

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 19,578, 20 ta' Mejju, 2016

Taqsimha B

A.L. 173 tal-2016

**ATT DWAR L-UGWALJANZA GHALL-IRĠIEL U N-NISA
(KAP. 456)**

**Regolamenti tal-2016 dwar l-Eżerċitar tad-Drittijiet Konferiti
fuq il-Haddiema (Moviment Liberu)**

BIS-SAHHA tad-dispożizzjonijiet tal-artikoli 12(l) u 20 tal-Att dwar l-Ugwaljanza għall-Irġiel u n-Nisa, il-Ministru għad-Djalogu Soċjali, Affarijiet tal-Konsumatur u Libertajiet Ċivili għamlet ir-regolamenti li ġejjin:-

1. (1) It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu r-Regolamenti tal-2016 dwar l-Eżerċitar tad-Drittijiet Konferiti fuq il-Haddiema (Moviment Liberu). Titolu u għan.

(2) L-għan ta' dawn ir-regolamenti hu li jimplimenta d-Direttiva 2014/54/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar miżuri li jiffacilitaw l-eżerċizzju tad-drittijiet konferiti fuq il-haddiema fil-kuntest tal-moviment liberu tal-haddiema, li tistabilixxi dispożizzjonijiet li jiffacilitaw l-applikazzjoni uniformi u l-infurzar fil-prattika tad-drittijiet konferiti mill-Artikolu 45 TFUE u l-Artikoli 1 sa 10 tar-Regolament (UE) Nru 492/2011.

2. F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieġ xort'ohra: Tifsir.

"l-Att" tfisser l-Att dwar l-Ugwaljanza għall-Irġiel u n-Nisa; Kap. 456.

"il-Kummissjoni" tfisser il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni tal-Ugwaljanza għall-Irġiel u n-Nisa stabbilita skont artikolu 11 tal-Att u tinkludi kwalunkwe ufficjal debitament awtorizzat minnha biex jaġixxi f'isimha għal kwalunkwe skop speċifiku skont l-Att, u t-terminu "Kummissarju" għandu jiġi interpretat f'dan ir-rigward;

"vittimizazzjoni" tinkludi trattament inqas favorevoli minhabba li persuna tressaq ilment quddiem l-awtoritajiet kompetenti jew tibda jew tipparteċipa f'kawzi ta' rimedju bbażati fuq allegat ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti, jew minhabba li tkun żvelat informazzjoni, kunfidenzjali jew mod ieħor, lil korp regolatorju pubbliku mahtur, dwar attivitajiet allegatament illegali jew korrotti kommessi minn kwalunkwe persuna li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dawn ir-regolamenti jew persuni li qed jaġixxu

f'isem u fl-interess ta' dik il-persuna.

Kamp ta' applikazzjoni.

3. (1) Dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw għas-sugġetti li ġejjin, kif imsemmija fl-Artikoli 1 sa 10 tar-Regolament (UE) Nru 492/2011, fil-qasam tal-moviment liberu tal-haddiema:

(a) l-aċċess għall-impjiegi;

(b) il-kundizzjonijiet tal-impjieg u x-xogħol, b'mod partikolari rigward ir-remunerazzjoni, it-tkeċċija, is-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol, u, fil-każ li l-haddiema jisfgħu mingħajr xogħol, ingaġġ mill-ġdid jew impjieg mill-ġdid;

(ċ) l-aċċess għall-vantaġġi soċjali u fiskali;

(d) is-sħubija fi *trade unions* u eligibilità għall-korpi rappreżentattivi tal-haddiema;

(e) l-aċċess għat-taħriġ;

(f) l-aċċess għall-akkomodazzjoni;

(g) l-aċċess għall-edukazzjoni, apprendistati u taħriġ vokazzjonali għat-tfal tal-haddiema; u

(h) għajjnuna mogħtija mill-uffiċċji tal-impjiegi.

(2) Dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw għaċ-ċittadini tal-Unjoni Ewropea li jeżerċitaw dawn id-drittijiet u għall-membri tal-familja tagħhom.

Proċeduri ġudizzjarji u amministrattivi.

4. (1) Persuni li jqisu li jkunu batew jew qed ibatu minn ostakoli jew restrizzjonijiet mhux ġustifikati fil-konfront tal-moviment liberu tagħhom, għandu jkollhom id-dritt li jressqu ilment mal-Kummissarju ukoll meta r-relazzjoni li fiha l-allegat ostakolu jew restrizzjoni jkun seħħ tkun intemmet, u l-Kummissarju għandu jagħti bidu għall-proċeduri preskritti fl-Att jew fi kwalunkwe liġi jew regolament applikabbli ieħor.

(2) Persuni li jqisu li l-prinċipju tat-trattament ugwali fl-ambitu ta' dawn ir-regolamenti ma ġiex applikat lilhom għandu jkollhom id-dritt li jressqu ilment mal-Kummissarju ukoll meta r-relazzjoni li fiha l-allegata diskriminazzjoni seħħet tkun intemmet, u l-Kummissarju għandu jagħti bidu għall-proċeduri preskritti fl-Att jew fi kwalunkwe liġi jew regolament applikabbli ieħor.

Kumpens għad-danni.

5. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-regolament 4, persuna li tallega li xi persuna oħra tkun għamlet fir-rigward tiegħu jew tagħha xi att illegali taħt dawn ir-regolamenti

għandha, fi żmien erbgħa u għoxrin xahar mill-allegat ksur, ikollha d-dritt li tirrikorri quddiem il-qorti kompetenti ta' ġurisdizzjoni ċivili u hemm titlob lill-qorti biex tordna lill-konvenut biex jieqaf iwettaq dak l-att illegali u tordna l-hlas ta' kumpens għal dawk id-danni li tkun sofriet minhabba f'dak l-att illegali.

6. Xejn f'dawn ir-regolamenti m'għandu jżomm lil xi assoċjazzjonijiet, organizzazzjonijiet inklużi msieħba soċjali jew entitajiet legali oħra li jkollhom interess legittimu li jiżguraw li jitharsu d-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti, milli jidhlu huma nfushom jew f'isem jew b'sostenn ta' min jagħmel l-ilment, bl-approvazzjoni tiegħu jew tagħha, f'xi proċedura ġudizzjarja u, jew amministrattiva li jkun hemm provdut dwarha għall-infurzar tad-drittijiet taht dawn ir-regolamenti, fi żmien erbgħa u għoxrin xahar mill-allegat ksur:

Salvagwardja ta' drittijiet.

Izda d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament għandhom japplikaw mingħajr preġudizzju għal xi kompetenzi oħra u drittijiet kollettivi tal-imsieħba soċjali u r-rappreżentanti tal-impjegati u ta' dawk li jhaddmu, fejn applikabbli, fosthom id-dritt ta' azzjoni f'isem interess kollettiv.

7. Vittimizzazzjoni għandha titqies bħala imġiba projbita taht dawn ir-regolamenti u għandha titqies bħala diskriminazzjoni taht l-Att.

Vittimizzazzjoni

8. Għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti, u mingħajr preġudizzju għall-artikolu 12 tal-Att, il-funzjonijiet tal-Kummissjoni għandhom jinkludu:

Funzjonijiet tal-Kummissjoni.

(a) li ttiprovdi assistenza indipendenti legali lill-haddiema u l-membri tal-familja tagħhom, mingħajr preġudizzju għad-drittijiet tagħhom, u għad-drittijiet tal-assoċjazzjonijiet, l-organizzazzjonijiet u l-entitajiet legali oħra msemmija fir-regolament 6:

Izda dik l-assistenza legali waqt proċeduri legali għandha tkun mingħajr hlas għal persuni li huma neqsin minn riżorsi suffiċjenti;

(b) li tagħmel stħarriġ u analiżi indipendenti dwar restrizzjonijiet u ostakoli mhux ġustifikati għad-dritt tal-moviment liberu, jew diskriminazzjoni għal raġunijiet ta' nazzjonalità, tal-haddiema u l-membri tal-familja tagħhom; u

(ċ) li tippubblika rapporti indipendenti u tagħmel rakkomandazzjonijiet dwar kwalunkwe kwistjoni relatata ma' dawn ir-restrizzjonijiet u ostakoli jew diskriminazzjoni.